

隐喻式否定的构式语义研究

魏在江

(广东外语外贸大学 英文学院/外国语言学及应用语言研究中心, 广东 广州 510420)

[摘要] 隐喻的研究多集中在肯定形式方面, 而隐喻式否定似乎不容易引起人们的关注。隐喻式否定通过先否定再肯定的方式, 以隐喻的手段重新建构话语, 是一种特殊的语用否定。隐喻式否定是一种构式, 具有整体性、凸显性、体验性等特点。隐喻式否定是建立在隐喻基础上的否定方式, 具有很强的语用效应, 体现了客观世界与主观认知、思维的跳跃性和递进对比意义。因此, 隐喻式否定构式的研究理应成为隐喻研究的重要组成部分。

[关键词] 隐喻式否定; 构式语法; 语用效应

[中图分类号] H 0-06; H 146

[文献标识码] A

[文章编号] 1001-9162(2018)04-0042-08

[DOI] 10.16783/j.cnki.nwnus.2018.04.005

一、引言

在日常生活中, 我们经常听到“毛主席不是人, 他是神”和“毛泽东不是神, 他是人”这样的句子。这两句话有什么不同呢? 前一句如果单单从语言的角度去理解就成问题了, 毛主席怎么可能不是人呢? 后一句虽然与前一句在结构上是一样的, 但是在语义上则完全不同。前一句意思是说毛主席超越了一般的凡人, 很伟大很了不起; 后一句则没有这样的意义。这说明前一句更具有特殊的意义, 那么这是什么样的语言现象? 该怎样理解这样的说法? 其认知机理是什么呢? 温锁林认为这是汉语中一种特殊的语用否定: 隐喻式否定。由于这类否定以隐喻的方式构建, 因而具有不同于一般的语用否定的特点。^[1]从已有的研究来看, 隐喻的研究多集中在肯定形式方面, 而隐喻式否定似乎不容易引起人们的关注。一个可能的原因是, 人们往往习惯于思维定势, 而逆向思维则不那么容易。目前, 隐喻式否定的研究成果并不多。因此, 本文拟以认知构式语法为理论框架, 探讨隐喻式否定的认知理据, 目的在于丰富隐喻的研究, 为隐喻的研究提供新视角。

[收稿日期] 2018-03-12

[基金项目] 国家社会科学基金重点项目“基于认知的英汉语法转喻对比研究”(16AYY001)

[作者简介] 魏在江(1965—), 男, 四川达州人, 文学博士, 广东外语外贸大学教授, 外国语言学及应用语言研究中心兼职研究员, 博士生导师, 主要从事文学认知语言学、对比语言学、语用学研究

二、隐喻式否定的结构特征

自从 Lakoff & Johnson 的 *Metaphors We Live By*^[2] 出版以来, 隐喻的研究盛况空前, 成果特别丰富, 可谓汗牛充栋, 可是, 隐喻式否定方面的研究并不多, 还没有引起人们的重视。说到隐喻式否定, 就得先从什么是否定等基本概念谈起。

1. 否定、语义否定、语用否定

在人们的逻辑思维中, 肯定与否定是两个截然相反的概念, 无论对讲哪一种语言的人来说, 都是如此。一般来说, 不论叙述一件事情, 提出一项要求, 还是回答一个问题, 不是用肯定语气, 就是用否定语气来表达意思。否定是数学逻辑中的重要概念, 用符号“ \neg ”(或“ \sim ”)表示。如 $\neg A$ (或 $\sim A$, A 上面加上划线)即 A 的否定式, 读作“非 A ”, 其真假关系是: A 真则 $\neg A$ 假, A 假则 $\neg A$ 真。

句子的否定结构是语言中的一个很重要而且应用很广泛的范畴, 它是用来否认一个事实的成立、存在或真实性的。否定的方式、类型很多, 如英语中前缀和后缀、副词、定词、介词、动词短语、形容词短语、副词短语、介词短语、连词短语、反意

疑问句等表示否定的词汇、句法手段，也有全部否定、部分否定、双重否定等多种类型。

沈家煊指出，语言中有两种不同性质的否定：“语义否定”和“语用否定”，前者是对句子真值条件的否定，后者是对语句表达的适宜条件的否定。他将语用否定分成五类：1) 否定由“适量准则”得出的隐含义；2) 否定由“有序准则”得出的隐含义；3) 否定风格、色彩等隐含义；4) 否定“预设”意义；5) 否定语音或语法上的适宜条件。语义否定所否定的是句子的真值条件，语用否定所否定的是句子的隐含义。^[3]不论是对句子真值条件的否定还是对句子隐含义的否定，都是在客观的常规认知域中进行的。

隐喻式否定是一种逆向思维，与常规思维不同，逆向思维是反过来思考问题，是用绝大多数人没有想到的思维方式去思考问题。任何事物都具有多方面属性，逆向思维也有无限多种的形式，如性质上对立两极的转换：软与硬、高与低等；结构、位置上的互换、颠倒：上与下、左与右等；过程上的逆转：气态变液态或液态变气态、电转为磁或磁转为电等。不论哪种方式，只要从一个方面想到与之对立的另一方面，都是逆向思维。这不禁让我们想起历史上司马光砸缸的故事：有人落水，常规的思维模式是“救人离水”，而司马光面对紧急险情，运用了逆向思维，果断地用石头把缸砸破，“让水离人”，救了小伙伴的性命。逆向思维是对传统、惯例、常识的反叛，是对常规的挑战，它能够克服思维定势，破除由经验和习惯造成的僵化的认知模式。因此，逆向思维以“出奇”去达到“制胜”的效果，结果常常会令人大吃一惊，喜出望外，别有所得。

2. 隐喻式否定

语用否定和隐喻式否定的区别在于：前者否定和肯定两个命题都是真命题，是围绕命题表达的自然意义进行的，其差别只在于命题的适宜条件；而后者被否定的命题实质上是事物的自然意义，肯定的命题是一个本质为假的虚拟值，是说话人临时给出的并着重凸显的事物的非自然意义。从这类否定所蕴含着的取舍关系中可以看出，隐喻式否定对常规认识的否定，并不是真的要推翻客观的事实^[4]。本文的例子取自北京大学汉语语料库和百度网，限于篇幅，不一一注明出处。下面几个语用否定都具有这些特点：

(1) 四六级不是考试，是会呼吸的痛。

(2) 他不是人，是龙，是天上下来的真龙转世。

(3) 男人一生最好的投资不是房，不是金，不是股票，而是一个对的女人。

(4) XXX最大的问题不是下半身……我们仰慕这些宗教人士，不是因为他们是不会犯错的神，而是具有关于无私、坚韧、勇猛、敏于行动，这些只有在人类身上才能体现出来的高贵品质。

例(1)来自学生网络留言，从前半句看，四六级本身是考试，是关乎学生前途和命运的大事，后半句说是会呼吸的痛，指的是四六级考试对许多大学生来说是非常不容易过关的一种考试，有的学生甚至在宿舍烧香跪拜，祈求必过四六级，这里用的是隐喻式否定表达法。例(2)说他不是人，是龙，是真龙转世，也是隐喻式否定表达，是对这个人的评论，意思是这个人可不是一般人。例(3)说男人一生最好的投资不是房、金和股票，而是一个对的女人，什么样的女人成就什么样的男人，意思是女人对男人极为重要。例(4)说不是下半身……，而是高贵品质，意思是说XXX不具有这样的品质。

3. 隐喻式否定的类型

从传统语法的角度看，两个或两个以上的简单句用并列连词连在一起构成的句子，叫做并列句，其基本结构是“简单句+并列连词+简单句”。英语并列连词有and, but, or, so等，汉语的并列连词和英语基本相同。并列句中的各简单句意义同等重要，相互之间没有从属关系，是平行并列的关系，它们之间用连词连结。从结构看，隐喻式否定和传统语法讲的并列句或并列复句并没有太大的区别，其基本结构类型是：不是，是（而是），和并列复句有相同的地方，即：(1) 并列复句常由分句直接组合而成；(2) 并列复句有时借助关联词语组合。并列复句由两个或两个以上的分句并列组合而成，这些分句叙述相关的几件事情，或说明相关的几种情况，它们之间没有主次之分。但是，隐喻式否定属于一种语用否定，而不是语义否定，有其自身的特点，不同于一般的否定。除了上述常规的结构外，隐喻式否定还有一些派生结构。我们发现，隐喻式否定构式常常使用一些强化性的主观性词语，在否定小句中常出现“好像”、“像”等，或使用“简直”、“根本”等表示说话人主观意识的语气副词。如下面的例子。

第二部分“是”前面有程度副词如“简直”、“甚至”、“更”等修饰语：

(5) 那里的环境他不是不适应，简直是深恶痛绝。

(6) 你知道吗，不是我不伤心，而是伤心到了极点，甚至连一滴泪也流不出来，是把这份情埋藏在心灵深处了。

(7) 你知道吗？不是我一个人烦躁你，而是很多人烦躁你，甚至连你同桌都很烦你，你这样的造句都不会，你是个傻瓜。

(8) 你的远方，并不是乌托邦。爱情，更不是。我不是孙悟空我只是至尊宝，穿越前世遇见你时谎言只是自欺欺人的借口，最终却还是为了见你，尽管不想承认对你不是我的泪，不是空中的雨，甚至连一片晶莹的雪都不是，是我心中的血。

(9) 我和织女星不是人，更不是神，而是恒星世界中的两颗星星。

第二部分用“第一”、“第二”、“第三”等词语以及重复叠加等方式：

(10) 不是什么“有点儿不合适”，而是十分冒昧，十分唐突，十分荒谬。

(11) 一天不要哭，要做三件事，第一要笑，第二要微笑，第三要哈哈大笑。

值得注意的是，凡是隐喻式否定，即使否定小句中未使用“好像”、“像”，但也可以加入类似的程度副词，采用一种程度叠加的方式，以增强话语表达的说服力和影响力。这几个例子都采用了隐喻式否定的结构，先否定，再进行肯定，都是采用隐喻的方式来重新建构话语，为被描述对象重新定性，从而赋予新的特征。这样的表达自然属于语用否定，蕴含了说话人特殊的语用意图和特殊的意义。沈家煊指出，语用否定是对语句适宜条件的否定，语言中这一类否定，在表意和构造上都非常特殊^[3]。上面的例子表明，隐喻式否定以否定常规意义为手段，用意非常明显，说话人就是要凸显人或事物抽象和虚拟的特征，从新的视角去认识人或事物的本质特征，达到其特殊的语用效应。

三、隐喻式否定的构式语义

隐喻研究突破了传统隐喻研究注意力集中在词语层次上的局限，把隐喻作为一种话语现象，在更为广阔的言语环境中寻找隐喻意义的支点^[5] (P7)。Croft & Cruse 声称，认知语言学对句法的研究是在构式语法的名义下进行的^[6] (P225)。我们认为，隐喻式否定具有构式的特征，下面就此进行论述。

1. 从非法到合法——隐喻式否定的整体义

本文一开头就说到，隐喻式否定类句法如果单说前后任何一个分句，都会让人感到唐突、奇怪，甚至荒谬，都是“非法的”，但如果合起来整说就一点问题都没有了，这是什么原因呢？这正好是构式语法所强调整体意义所带来的整体效应。按照常理，“人不是人”本身就是悖论，但是，从隐喻的角度来理解不同的人的特点，就是创新性的表达。构式是非推导性的 (non-derivable)，即上一层构式并非下一层的分子通过简单的推导而得出^[7]。当代认知科学认为，人类的认知过程是人类复杂适应系统的一个子系统。生成整体论强调系统的整体性和生成性，整体和部分之间不是组成关系，整体不是各相关部分的集合；它们是生成关系，部分是由整体生成的。因此，生成整体论的前提是先有整体，然后才有部分，没有整体就没有部分；不是部分通过相互作用构成整体，而是整体通过信息反馈、复制与转换生成部分^[8] (PP. 58—59)。构式语法主张组合性特征是语言系统运行的基本规律，每一个构式的语义并不是其组成部分的语义的简单加和，而是大于其组成部分的语义。构式语法强调，构式本身带有自己的意义，这样的意义是不能完全从构式的组成部分推测出来的。也就是说，构式的整体意义不容分割，整体意义不是局部意义的简单相加，而是整体意义大于局部意义之和的格式塔完型效应。隐喻式否定不仅结构具有整体性，更重要的是，意义也具有整体性，否则句子就显得荒谬、不可理解。

(12) 刘立英的诉说是够动人的了，可惜医生不是人，医生是职业机器，你能叫机器受感动么？

(13) 她从来没有摸过枪，手有些打颤，但她一想到在她面前的不是人，而是一只披着人皮的恶狼，想到千千万万和自己一样的贫雇农的悲惨身世时，她坚定地把枪举了起来，朝着那只恶狼扣响了子弹……在合作化、人民公社的集体道路上，她第一个报名，带头把耕牛、田地入了社，被评为模范社员。

例 (12) 说“医生不是人，医生是职业机器”，例 (13) 说“她一想到在她面前的不是人，而是一只披着人皮的恶狼”，这两个例子如果只从构式的第一部分来理解，就说不通了，只能说是荒谬的表达，但如果把第二部分加起来从整体上理解，这样的说法就是成立的，其中的隐喻表达赋予了不同的人不同的特征。从结构上看，“人不是人”是合格的，可从意义上看，是矛盾的。例 (12) 预设“医生是机器”的隐喻，医生就像机器那样不知疲倦地

工作。例(13)预设“人是狼”，具有狼那样凶狠的特征。以上例子如果只有前面的分句“不是人”，而没有后续的“是”分句，这样的句子在意义的表达上是不完整的，结构上也许是合法合格的，但语义明显是不合法的。根据构式语法，一个构式是形式和意义的匹配体，隐喻式否定的结构前后分句是互相影响、互相制约的，二者构成一个不可分离的整体，只有在整体确定的情况下，部分才会有意义。格式塔心理学强调经验和行为的整体性，反对构造主义元素学说和行为主义“刺激—反应”公式，认为整体不等于部分之和。完整的现象具有其本身的完整特性，它既不能分解为简单的元素，它的特征又不包含于元素之内^[9] (P1)。构式的组成部分并不能涵盖构式的全部语义与形式，相反，构式的整体意义具有独立性，并且能够超越构式各组成部分的意义。整合是人类思维中的一种共性的思维方式，不仅在概念上可以整合，句子在需要的情况下同样可以整合，于是就出现了这样的整合后的句子。隐喻式否定就是句子内部两个小句之间相互作用，通过信息选择、匹配、组织、创生，从而生成一个完整的整体的过程中形成的构式，具有其自身的特点和意义。隐喻式否定以隐喻为手段，是人类思维隐喻性在语言中的反映，具有特殊的表达功能。

2. 从对比到凸显——隐喻式否定的递进义

在日常生活中，人们往往习惯于沿着事物发展的正方向去思考问题并寻求解决办法。人们最常用的思维是正向思维，而容易忽视逆向思维。其实，逆向思维应该和正向思维处于同等地位。对于某些问题，尤其是一些特殊问题，从结论往回推，或倒过来思考，从求解回到已知条件，反过去想，或许会使问题简单化。复杂的是发散和辐合思维，发散的方向是向外，发散思维是由一个起点或多个起点向外发散，也就是“反其道而思之”，让思维向否定方面、对立面的方向发展，从问题的相反面深入地进行探索，树立新思想，创立新形象。在很多种情况下，思维的可贵之处就在于它的可逆性，人们往往习惯于顺其自然地去思考、去看待事物，而从反方面来思考，运用隐喻式否定来表达就不那么容易了。这就是思维学上讲的跳跃式思维 (Jump Thinking)，指一种不依逻辑步骤，直接从命题跳到答案，并进一步推而广之到其他相关的可能的思维模式。简单地说，跳跃性思维就是一种杂乱的思维方式。跳跃性思维本质上属于发散性思维，它除

了具有灵活、新颖、变通等发散性思维的特点以外，超越常规思维程序、省略某些中间环节是其主要特征。在语言表达活动中，合理地使用跳跃性思维，合理地使用隐喻式否定，可以增加语言的容量和跨度，从而使语言显得生动、活泼，富于表现力。

(14) 马云：人生不是你获得了什么，而是你经历了什么。这是一个不是对手比你强，而是你根本连对手都不知道的时代。

(15) 我觉醒后，我才发现，世间最可怕的人，不是小人，也不是坏人，而是无明的人。所谓的无明，是你没有觉察自己是无知的，甚至相信自己是正确的，听不进去别人的苦劝，而且还把自己的妄想付诸行动，害人害己。因此，无明的人，是最可怕的，尤其这个人，是你的亲人或有共同利害关系的人。

(16) 年轻的我们应该懂得：成功的人不是赢在起点，而是赢在转折点。人生没有如果，只有后果和结果。成熟，不是看破，而是看淡。

例(14)中，马云先用否定形式“人生不是你获得了什么”，再用肯定句“而是你经历了什么”，凸显经历的重要性。例(15)，一般说来，世界上最可怕的人是小人、坏人，此例先否定这样的常理，再肯定表达“而是无明的人”——没有自知之明的人。例(16)前面否定了“往往赢在起点的人更容易成功”的预设，后面则凸显了转折点才是人成功更重要的因素。隐喻式否定否定前一分句的自然意义是假，凸显后一分句的隐喻意义是真，这个隐喻就体现了思维的创造性，是思维的隐喻性在形成否定过程中的反映，也是隐喻式否定最显著的特征之一。

隐喻式否定先否定而后肯定，具有思维上的突然性和奇特性，前后采用“不是，而是”、“不是，是”等句法结构，不仅仅是并列关系，更多地是一种递进和对比关系，包含了说话人的主观认识和强烈的情感。试比较，“毛泽东不是神，他是人”，这样的结构与我们分析的“毛主席不是人，他是神”是一样的，但语义上明显有区别，后一句明显具有意义上的递进关系。温锁林认为，这是一种“自辩式”否定^[1]。

(17) 目标不是用来实现的，目标是用来超越的。成功大师说过：人生的辉煌，在于人观念的改变。观是指一个人的看法，念是指一个人的想法，一个人有什么样的看法就会有什么样的想法，有什么样的想法就会有什么样的行动，有什么样的行动就导致

他什么样的命运！

(18) 我不是没脾气，也不是太好欺，而是比你更懂得，什么叫不离不弃，什么叫生死相依。这个世界没有谁对不起谁，只有谁更在乎谁。

例(17)，按照常规，目标本身就是用来实现的，实现目标的说法非常普遍，但此处说话人对前半句采用否定式，后半句则说目标是用来超越的，这是说话人自己的理解，意思是目标不仅仅是用来实现的，更重要的是要超越目标。例(18)采用“不是，而是”的句法结构，前半部分预设的意思是我有脾气，后半部分再用程度副词“更”来加强语气。例(19)更进一步地凸显了隐喻式否定的普遍性：

(19) 最无情的不是人，是时间；最珍贵的不是金钱，是情感；最有力的不是老板，是大自然；最可怕的不是灾难，是灾后无援；最拿手的不是专业，是旁观；最可怕的不是失恋，是心身不全；最舒适的不是酒店，是家；最难听的不是脏话，是无言；最宽广的不是大海，是心胸；最美好的不是未来，而是今天。

说话人的喜怒哀乐、嬉笑怒骂、爱恨情仇通过此类隐喻式否定构式得以淋漓尽致地展现出来。这说明，隐喻式否定构式不是任意的、自主的，而是有其动因和理据的，它是由句法之外的许多因素如认知、功能、语用等共同促成的。

3. 从真实到虚拟——隐喻式否定的反差义

隐喻式否定的解释权归说话人，当说话人说“不是”，听话人自然就想预测后半句会是什么，可是此类隐喻式否定构式却让听话人似乎无法推测说话人的意思是什么，往往出人预料之外，形成思维的跳跃和反差，幽默诙谐，引人入胜。构式具有不可预测性，无法用常规的语法规则和意义形成规则来解释构式的形式、意义和功能。认知语言学认为，句法的不同形式来自语义并反映语义，语义是生成性的，语义不是基于客观的真值条件，而是对应于认知结构。隐喻是两个概念域之间的投射，隐喻式否定先否定再肯定，听话人无法预测说话人究竟想说什么，只有说话人自己才清楚他究竟想怎么表达，后面这个不可预测的隐喻就造成了思维的跳跃性和强烈的认知反差，形成认知思维上从低级到高级的跃迁。

(20) 他不是没有星期天，只有星期七。

(21) 销售的根本不在于你的产品有多好，而在于让人相信你的产品有多好。不是你有好心，对方就

买账的；不是你有好产品，客户就买单的。

例(20)中“不是没有”也是形式上的双重否定，和后半句加起来理解，隐喻式否定的意思就是他没有星期天。例(21)情况则有所不同，没有采用双重否定，而是采取了循环表达，意思是产品再好，让人相信才更重要，没有人相信你的产品好那才是最大的麻烦。再如下面更多的例子：

(22) 最美好的不是未来，是今天。阳光这么好，何必自寻烦恼。

(23) 重要的不是他有多好，而是他对你有多好。

(24) 最深的孤独不是长久的一个人，而是心里没有了任何期望。

(25) 人生最重要的不是努力，不是奋斗，而是抉择。

(26) 俞敏洪：教育，最重要的内容不是分数，而是……教育除了分数以外，我觉得要从孩子身上看到成功的特质。

以上的几个例子都采用了“不是，而是”的句法结构，可以说都会形成认知上的反差和思维的跳跃性，从而产生哲理般的效应。逆向思维最可宝贵的价值，是它对人们认识的挑战，是对事物认识的不断深化，并且由此而产生“原子弹爆炸”般的威力。在日常生活中，常规思维难以解决的问题，通过逆向思维却可能轻松破解。逆向思维会使你独辟蹊径，在别人没有注意到的地方有所发现，有所建树，从而制胜于出人意料。逆向思维会使你在多种解决问题的方法中获得最佳方法和途径，而隐喻式否定构式正是逆向思维在语言使用中的反映，它充分体现了说话人的主观视角，具有很强的语用效应。

4. 从客观到主观——隐喻式否定的体验义

Goldberg认为，构式是直接同反映人类经验图景的语义结构相联系的^[10] (P5)。语言表达式是现实世界事件的概念结构或认知图式向语言结构投射的结果。构式是人们在生活经验的基础上，通过不断提炼和概括等认知加工逐步形成的，具有图式性，带入具体词语能允许产生出若干具体的语句^[11] (P35)。

人类语言的形成是基于经验感知和主客互动，因此研究语言结构和意义应该从人类经验和认知角度入手。意义是体验的结果，深深扎根于人类对外部世界的感知和体验之中，没有独立于认知之外的意义。和隐喻的肯定式表达一样，隐喻式否定构式也是植根于人们的身体体验，而身体与外部世界有

着密切的联系。构式语法首次明确提出把词汇、语法、语义甚至语用作为一个整体来分析，对构式的分析采取“所见即所得”的方法，不认可存在具有“底层句法层次”或“语音上为空的成分”^[7] (P11)。隐喻式否定构式前后两部分往往有悖常理，通过先否定再肯定的方式重新建构，后一分句是一个隐喻，这样的隐喻往往夸大其词，是一种客观世界并不存在的东西。它反映了人们对客观世界的主观识解，体现了不同的认知视角，当然，这样的视角具有主观性。人们在使用语言的过程中，多多少少都有主观性的成分，那种纯而又纯的语言怎么可能反映人的主观视角呢，那样的语言也是不可能存在的。隐喻式否定，可以说在某种程度上是说话人对客观世界更为深刻的认识和更为深刻的体验，因而也就显得更富于哲理。比如下面的几个例子谈的都是人生到底是什么，说话人采用了隐喻式否定的表达方式：

(27) 人生最重要的不是你所在的位置，而是你所朝的方向。

(28) 人生的游戏不在于拿了一副好牌，而在于怎样去打好坏牌，世上没有常胜将军，勇于超越自我者才能得到最后的奖杯。

(29) 人生不是靠心情活着，而是靠心态活着，人生是一次艰苦的跋涉，在人生的道路上，有阳光雨露，也有暴风骤雨，惟有保持良好的心态，才能坦然地面对所有遭遇的一切。

我们知道，什么是人生，历来是没有答案的，或者说，不同的人有不同的答案，人们的体验不同，表达就不相同，人们基于不同的视角就会有不同的答案。更有甚者，下面例(30)和例(31)有两种不同的有关人生的隐喻式表达，一个是肯定的，一个是否定的：

(30) 人生不是一道算得清的数学题，是一道算不清的数学难题，是无题。人生最大的痛苦不是别的就是一道数学题。摆在你面前，人生像一道数学题，里面充满了加减乘除的运算：积累知识和才能是加法，抹去泪水和苦涩是减法，追求快乐和幸福用乘法，对待困难和失望用除法。只要你态度正确，行动努力了，就能够多一点成功的喜悦，少一点失败的遗憾。回顾你的学习和生活经历，一定有过许多这样的“运算”。

(31) 人生不是一道数学题，是无题。应试教育“祸害”太深，连生活也开始被数学化了，小时候计算分数，成年了计算工资，结婚了盘算生活费。每个人都被套上了“好好读书，找个好工作，赚大钱生

活”的公式。当我们越来越“同化”时，我想说句：人生不是一道数学题。……人生不是一道数学题，它不用别人评价对错，它是丰富的，也是个性化的。没有一样的答案，没有一样的过程，却照样精彩。一道数学题算出了不同的人生。

例(30)和例(31)真是“公有公的理，婆有婆的理”，持完全相反的观点和立场，各有自己的看法和逻辑，但都能自圆其说，都说得通。首先我们挑出其中的隐喻式否定来：例(30)中隐喻式否定是：人生最大的痛苦不是别的就是一道数学题。例(31)中隐喻式否定是：人生不是一道数学题，它不用别人评价对错，它是丰富的，也是个性化的。例(30)中说话人说：人生不是别的，就是一道数学题，只是这道题算不清，里面包含了加减乘除等运算方式，并认为人生中有许多这样的运算。而例(31)则是完全相反的隐喻表达，说话人采用了隐喻式否定的表达方式，认为“人生不是一道数学题”，没有一样的答案，人生是丰富多彩的。这两种表达都有自己的道理，都非常生动和形象，都是隐喻表达法。这是隐喻式否定表达的典型方式，说话人基于不同的身体体验，不同的经历，隐喻表达方式就不同，意义也就不同。这些句子形式简练，语义理解上也因有特殊的语义框架的制约不会产生误解。李临定认为，语言的结构体系，主要是语法结构体系，语法结构体系中句成分“框架”占有重要的地位^[12] (P162)。“框架”一般有自身的抽象意思，填入的可替换的词产生具体的意思。脱离语言的意义来研究语言是不可取的。这样的句子不失为一种好的语言表达形式。从这个意义上来说，隐喻式否定丰富了隐喻表达的方式，是人们认知世界必不可少的方式之一。

(32) 应该结束了，我的狗血相亲经历。这个男人不是极品，是贡品修正版。

(33) 此视频我找了快1年，终于让我找到……他不是人，他是神……一场演唱会！统计晕了376人，被抬出去281人，身亡2人的演唱会，此视频很值得分享珍藏哦！怕以后找不到了……。

(34) 如果一个人忍心让你孤独，看你为他受苦，他就是不爱你。不是忙，不是疏忽，不是不懂，不是考验，不是暂时遗忘，不是性情孤僻……只是，不，爱，你。

例(32)中，贡者，名、特、优也。贡品多为全国各地或品质优秀、或稀缺珍稀、或享有盛誉、或寓意吉祥的极品和精华，贡品比极品更胜，非常

稀有。例(33)中,“他不是人,他是神”,意思是他不是一般人。例(34)前面部分列举了一连串的不是,而后面才说出只是“不爱你”。隐喻式否定是建立在隐喻基础上的否定方式,以主观视角试图“否认”客观事实,这样的说法往往给人以突兀感、新鲜感。这样的否认是形式上的,说话人其实并不想真正否认客观事实,是人们思维的跳跃和提升,体现了人类思维的多样性,凸显了人们对客观世界不同的主观识解。

追根溯源,隐喻式否定不仅出现在网络语言中,而且也经常出现在文学作品中。如下面的几个例子:

(35) 莫言说:能拴牢一个女人的,未必是金钱,也未必是爱情,而是呵护。享受某个人的照顾,的确是会上瘾的。这就是为什么“爱你的”总能打败“你爱的”,因为人性的需求本质上是一样的:我们孤单地来到这个世界,都是为了找到一个人,能把自己当成小孩一样呵护爱惜。爱你的人不管你怎样独立,在

他心里还会是把你当孩子一样关心,照顾你。而不爱你的人只会觉得你是女汉子!

(36) “可是你现在已变了!”陆小凤道:“我本来总认为你不是人,是一种半疯半癫的神,可是你现在却已有了人性。”

例(35)采用隐喻式否定的方式,强调能够拴住女人的不是金钱,不是爱情,而是呵护,这是作家的一种自我认识。例(36)采用典型的格式,只不过在“神”字前面加了一个定语“半疯半癫”,更具有讽刺意味。以上这样的隐喻式否定表达是作家、诗人们自我理解的方式。这进一步说明,隐喻式否定用得非常普遍,经常用来表达人们特殊的感情,具有其他语言表达形式不可替代的文学效果。正因为如此,此类隐喻式否定构式才具有很强的语用效应。在此,我们以隐喻式否定的基本构式“X不是人,+他是神”为例,用图来说明隐喻式否定的构式语义特征:

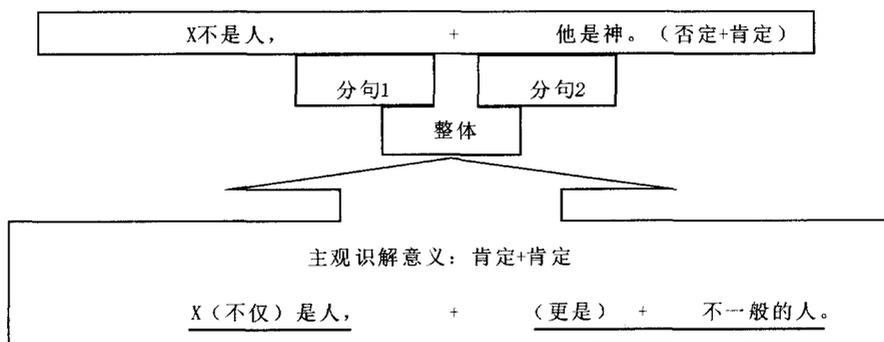


图1 隐喻式否定的构式语义图解

图1表明,隐喻式否定的结构先采用否定+肯定的形式,经过完型和整合达到肯定+肯定的意义效果。从上面的论述可以看出,隐喻式否定具有构式的整体性、凸显性和体验性等特征,这样的隐喻式否定表达,是隐喻研究的重要组成部分,是隐喻思维的重要载体和表现,应该引起我们的关注和重视。

以上就隐喻式否定的构式特征及其语用效应进行了论述,语料全部来自汉语,我们发现,汉语有非常丰富的隐喻式否定表达,不仅体现在网络语言中,文学作品中也不少见。本文基于汉语语料,试图为汉语隐喻研究提供新视角,进而丰富隐喻的研究。束定芳认为,中国学者对隐喻研究的真正贡献恐怕应该是通过对汉语隐喻特征的研究和考察,通过对汉语隐喻与其他语言中隐喻的对比研究,为建立隐喻的一般理论提供更为有力的、甚至是独特的

依据^[5](P2)。汉语的认知研究是认知语言学的重要组成部分,我们应该立足于世界语言的多样性,借鉴西方理论,深入开展汉语的认知研究,努力解决汉语的实际问题。

四、结束语

唯物辩证法认为,事物内部的肯定和否定是相互区别、相互对立的。肯定和否定两个方面彼此有着确定的界限:肯定不是否定,否定不是肯定,二者相互对立和排斥。但是,肯定和否定这两个对立的方面又是统一的,相互联系和相互制约的,它们在同对方的相互区别、相互关联中获得自身的规定性,并以对方的存在作为自身存在的前提。在语言表达中,人们可以突破肯定与否定的界限。隐喻式否定是一种构式,具有整体性、凸显性、体验性等特点,同时,隐喻式否定是建立在隐喻基础上的否

定方式，具有很强的语用效应，体现了客观世界与主观认知、思维的跳跃性和递进对比意义。隐喻式否定是人们认识主观能动性在语言中的具体反映，因此，隐喻式否定的研究既是揭示人类语言机制的过程，也是认识人类思维规律的过程。构式语法能够扩大我们语法研究的视野，引起我们对语法现象

新的认识和思考。隐喻式否定构式不同于一般隐喻肯定式表达，是一般隐喻肯定式表达不可替代的，有其独立的构式特征和独特的语用效应。隐喻式否定构式的研究理应成为隐喻研究的重要组成部分，这方面的研究还有待进一步深入和拓展。

[参考文献]

- [1] 温锁林. 一种特殊的语用否定：隐喻式否定 [J]. 当代修辞学, 2010, (3).
- [2] George Lakoff & Mark Johnson. *Metaphors We Live By* [M]. Chicago: Chicago University Press, 1980/2003.
- [3] 沈家煊. “语用否定”考察 [J]. 中国语文, 1993, (5).
- [4] 陈文博. 现代汉语新型构式的语义认知研究 [M]. 北京：中国书籍出版社, 2016.
- [5] 束定芳. 隐喻学研究 [M]. 上海：上海外语教育出版社, 2000.
- [6] Croft & Cruse. *Cognitive Linguistics* [M]. Beijing: Peking University Press, 2005.
- [7] 严辰松. 构式语法论要 [J]. 解放军外国语学院学报, 2006, (4).
- [8] 廖巧云. 因果构式的运作机理研究 [M]. 北京：中国社会科学出版社, 2011.
- [9] 李维. 中文版译序 [A]. [美] 库尔特·考夫卡. 格式塔心理学原理 [C]. 北京：北京大学出版社, 2010.
- [10] Adele Goldberg. *Construction: A Construction Grammar Approach to Argument Structure* [M]. Chicago: Chicago University Press, 1995.
- [11] Adele Goldberg. *Construction at Work* [M]. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- [12] 李临定. 汉语语法理论要略 [M]. 北京：商务印书馆, 2013.

A Constructional Approach to Metaphorical Negations

WEI Zai-jiang

(Faculty of English Language and Culture, Guangdong University of Foreign Studies,
Guangzhou, Guangdong, 510420, PRC)

[Abstract] In Chinese there is a kind of special pragmatic negation—metaphorical negation, which presupposes the negation of people’s natural stereotypical understanding and redefines the object with the people’s subjective construal in order to realize the thinking jump from the objectivity to subjectivity. Therefore, metaphorical negation is a kind of construction which has the characteristics of the form-meaning pair, prominence and embodiment. As the result of the metaphorical basis, metaphorical negation has the strong pragmatic effects such as the subjective cognition, jump thinking and contrastive recursive meaning, etc., and also provides a cognitive channel for human being’s thinking diversity.

[Key words] metaphorical negation; construction grammar; pragmatic effects

(责任编辑 周蓉/校对 小舟)